



Научно-исследовательский журнал «Современный ученый / Modern Scientist»

<https://su-journal.ru>

2025, № 5 / 2025, Iss. 5 <https://su-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.5. Русский язык. Языки народов России (филологические науки)

УДК 81-2

Основные аспекты исследования концепта «жизнь» в русских фразеологизмах

¹ Шерматов И.Х.

¹ Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова

Аннотация: данная статья посвящена исследованию концепта «жизнь» в русской фразеологии, раскрывающему ключевые аспекты национального мировоззрения. Анализируются фразеологические единицы, отражающие представления о ценности жизни, ее этапах, смысле, радостях и неизбежных трудностях. Выявляются культурно обусловленные оценки и отношения к жизни, смерти, судьбе, труду, любви и другим важным сферам человеческого бытия. Исследование позволяет проследить, как русская культура через фразеологию транслирует ценностные ориентиры, формирующие отношение к жизни как к уникальному и значимому дару. Особое внимание уделяется метафорическим образам и символам, используемым для репрезентации концепта, демонстрируя их связь с историческим опытом и духовными традициями русского народа. Анализ вносит вклад в понимание особенностей русской языковой картины мира и ее влияния на формирование идентичности.

Ключевые слова: концепт «жизнь», русская фразеология, русская культура, языковая картина мира, культурные ценности

Для цитирования: Шерматов И.Х. Основные аспекты исследования концепта «жизнь» в русских фразеологизмах // Современный ученый. 2025. № 5. С. 130 – 134.

Поступила в редакцию: 9 января 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 10 марта 2025 г.; Принята к публикации: 22 апреля 2025 г.

The main aspects of the study of the concept of «life» in Russian phraseological units

¹ Shermatov I.Kh.

¹ Kabardino-Balkarian State University named after H.M. Berbekov

Abstract: this article is devoted to the study of the concept of «life» in Russian phraseology, revealing key aspects of the national worldview. Phraseological units reflecting ideas about the value of life, its stages, meaning, joys and inevitable difficulties are analyzed. Culturally conditioned assessments and attitudes to life, death, fate, work, love and other important spheres of human existence are revealed. The study allows us to trace how Russian culture, through phraseology, conveys value guidelines that shape the attitude to life as a unique and significant gift. Particular attention is paid to metaphorical images and symbols used to represent the concept, demonstrating their connection with the historical experience and spiritual traditions of the Russian people. The analysis contributes to the understanding of the features of the Russian linguistic picture of the world and its influence on the formation of identity.

Keywords: concept of «life», Russian phraseology, Russian culture, linguistic picture of the world, cultural values

For citation: Shermatov I.Kh. Main aspects of the study of the concept «life» in Russian phraseological units. Modern Scientist. 2025. 5. P. 130 – 134.

The article was submitted: January 9, 2025; Approved after reviewing: March 10, 2025; Accepted for publication: April 22, 2025.

Введение

Концепт «жизнь» является одним из фундаментальных и универсальных концептов, присутствующих в любой культуре. Он отражает базовые представления человека о своем существовании, его ценности, цели и смысл. В русской культуре концепт «жизнь» имеет особое значение, что обусловлено историческими, религиозными, философскими и социальными факторами [4]. Изучение данного концепта позволяет глубже понять русскую душу, ее стремления, переживания и надежды. Этимология слова «жизнь» восходит к древним индоевропейским корням и связана с понятиями «жить», «существовать», «дышать». На формирование концепта «Жизнь» в русской культуре оказали влияние различные факторы

Фразеологизмы, как устойчивые выражения языка, являются ценным источником информации о концептуальной картине мира. Они отражают народную мудрость, опыт и представления о различных аспектах жизни. Оценочный компонент концепта «жизнь» в русских фразеологизмах является амбивалентным. С одной стороны, жизнь оценивается как ценность, которую необходимо беречь и ценить. С другой стороны, жизнь признается сложной и трудной, полной испытаний и страданий. Концепт «жизнь» представляет собой мощный культурный и языковой элемент, который пронизывает все сферы человеческого существования [8]. В русском языке этот концепт особенно ярко представлен во фразеологизмах, являющихся выражением мудрости и опыта народа.

Концепт «жизнь» в русских фразеологизмах представляет собой многогранное и сложное явление, отражающее как общечеловеческие представления о существовании, так и специфические черты русской культуры и менталитета. Анализ фразеологических единиц, связанных с данным концептом, позволяет выявить ключевые аспекты его понимания и ценностные ориентиры, характерные для русской языковой картины мира.

Материалы и методы исследований

Для изучения фразеологических единиц, отражающих концепт «природа», были проанализированы работы отечественных и зарубежных исследователей. Эффективность исследования и уровень восприятия фразеологизмов оценивались с помощью методов наблюдения, выборочного исследования и классификации.

Результаты и обсуждения

Исследование концепта «жизнь» в русских фразеологизмах является важной областью лингвокультурологии, поскольку позволяет исследовать взаимосвязь языка и культуры. Русские фразеологизмы, как устойчивые выражения, отражают не только лингвистические особенности языка, но и запечатлевают в себе многовековой культурный опыт, исторические события и духовные ценности русского народа [6]. Ниже представлены основные аспекты, которые необходимо учитывать для всестороннего анализа данного концепта.

Основные аспекты концепта «жизнь»:

Жизнь как ценность: Фразеологизмы, отражающие ценность жизни, являются важным элементом русской языковой картины мира. Они подчеркивают, что жизнь – это уникальный дар, который нужно беречь, ценить и использовать для достижения высоких целей. Такие фразеологизмы отражают оптимистический взгляд на жизнь, веру в свои силы и стремление к лучшему. Несмотря на трудности и испытаний, неизбежных на жизненном пути, русская фразеология подчеркивает уникальность, неповторимость и значимость человеческого существования.

Фразеологизмы, выражающие ценность жизни, призывают беречь ее, ценить каждый момент и использовать ее для достижения высоких целей: «жизнь дается один раз», «живем один раз», «жить полной жизнью», «дорожить жизнью», «ценить каждую минуту», «жизнь – это бесценный дар», «жить на полную катушку», «не жизнь, а малина», «жизнь бьет ключом», «жизнь в розовом свете» [11]. Ценность жизни – один из важнейших аспектов, отраженных в русских фразеологизмах. Фразеологизмы, выражающие ценность жизни, призывают беречь ее, ценить каждый момент и использовать ее для достижения высоких целей.

Жизнь как трудный путь. Жизнь как трудный путь в русских фразеологизмах отражает сложности, испытания и преодоление трудностей, с которыми сталкивается человек на протяжении своей жизни. Фразеологизмы, отражающие эту концепцию, выражают многослойность восприятия жизни и передают народную мудрость. Фразеологизмы, описывающие трудности, борьбу и конечность жизни, помогают формировать общее понимание о преодолении испытаний и ценности упорства [1].

Такие ФЕ являются важной частью русской языковой традиции и играют значимую роль в формировании культурной идентичности. Исследование таких фразеологизмов в контексте жизни предоставляет возможность глубже понять восприятие жизненных трудностей и сил, необходимых для их преодоления.

Фразеологизмы, описывающие жизнь как трудный путь: «жизнь – это борьба», «жизнь не сахар», «жизнь берет свое», «жизненный путь», «жизнь не в жизнь», «жить с копейки», «жить холодом и голодом», «останавливаться на полпути», «жизнь прожить – не поле перейти», «нести свой крест», «тернистый путь», «борьба за выживание», «бороться за жизнь» [5]. Фразеологизмы, отражающие жизнь как «трудный путь», показывают особую значимость и глубину русской культуры. Выражения не только помогают передать эмоциональное состояние и переживания людей, но и формируют представление о жизни как о пути, полном испытаний. ФЕ связанные с народной мудростью и показывают, как важно сохранять стойкость и надежду даже в самых тяжелых ситуациях [8]. Исследование таких фразеологических оборотов дает возможность глубже понять русскую душу и культурное наследие.

Жизнь как изменчивая реальность. «Жизнь и изменчивая реальность» в русских фразеологизмах хорошо иллюстрирует непостоянство человеческого существования, постоянные изменения и непредсказуемость судьбы. Фразеологизмы, отражающие эту тему, акцентируют внимание на том, как быстро могут меняться обстоятельства, как важно адаптироваться к новому и как жизни свойственно испытывать колебания радости и горя. Тема «жизнь и реальность» в русских фразеологизмах глубоко укоренилась и отражает опыт, ценности и отношение к различным аспектам человеческого бытия [9]. Фразеологизмы, связанные с этой темой, зачастую подчеркивают случайности, трудности, радости и философию существования.

Фразеологизмы, подчеркивающие жизнь и изменчивая реальность: «жизнь – как зебра», «все течет, все меняется», «от сумы да тюрьмы не зарекайся», «как карта ляжет», «в прошлой жизни», «прощай молодость», «жить своего часа», «старость не радость», «до седых волос» [10]. Жизнь и изменчивая реальность в русских фразеологизмах служит прекрасным пособием для понимания и отношения к жизни как к сложному и непредсказуемому процессу. Данные фразеологизмы, обрисовывая вариативность человеческого опыта, подчеркивают важность гибкости, стойкости и способности находить свет в трудные време-

на. Исследование этих выражений позволяет глубже понять, как русский народ адаптируется к реалиям жизни и как важно уметь видеть возможности даже в самых изменчивых условиях.

Жизнь и смерть. Тема жизнь и смерть в русских фразеологизмах глубоко пронизана культурными, философскими и моральными аспектами существования. Она отражает отношение русского народа к этим двум основополагающим состояниям человеческого бытия – жизни и смерти. Фразеологизмы на эту тему часто передают не только страхи и тревоги, связанные с конечностью, но и философское восприятие жизни, её ценности и смысла. **Жизнь и смерть** неразрывно связаны между собой и представляют собой две стороны одной медали [3]. Русская фразеология, отражая народное мировоззрение, не обходит стороной эту сложную и философскую тему. Фразеологизмы, связанные с жизнью и смертью, выражают различные аспекты этого дуализма, включая неизбежность смерти, отношение к ней, ее место в жизненном цикле и влияние на восприятие жизни.

Фразеологизмы, отражающие жизнь и смерть: «все там будем», «от смерти не уйдешь», «приказал долго жить», «отдать концы», «сыграть в ящик», «отошел в мир иной», «на тот свет», «смерть неизбежно», «вопрос жизни и смерти», «всем смертям назло», «не на жизнь, а на смерть», «вторая жизнь», «жизнь после смерти», «загробная жизнь», «смерть причину найдет» [7]. Фразеологизмы, связанные с жизнью и смертью, отражают философское отношение к этим явлениям, характерное для русской культуры. С одной стороны, признается неизбежность смерти и ее влияние на жизнь человека. С другой стороны, подчеркивается ценность жизни, необходимость беречь ее и использовать для достижения высоких целей. Эвфемистическое отношение к смерти отражает стремление смягчить ее трагичность и избежать прямого упоминания. Вера в загробную жизнь, хотя и не всегда явно выражена, также присутствует в некоторых фразеологизмах. В целом, русская фразеология, связанная с жизнью и смертью, отражает реалистичное и мудрое отношение к этим фундаментальным аспектам человеческого существования [4]. Она призывает ценить жизнь, помнить о ее конечности и стремиться к духовному осмыслению своего пути.

Жизнь и судьба. В русской фразеологии жизнь и судьба тесно переплетены, отражая сложное взаимодействие между человеческой волей и предопределением. Фразеологизмы, связанные с этими концептами, выражают различные аспекты этого взаимодействия, включая веру в судьбу, признание влияния случая, а также необходимость

прилагать усилия для достижения своих целей, несмотря на предопределенность. «Баловень судьбы», «верить в судьбу», «ирония судьбы», «на произвол судьбы», «от судьбы не уйдешь», «какими судьбами?», «подарок судьбы», «связать свою судьбу», «судьба улыбается кому-либо», «дорога жизни». Фразеологизмы, связанные с жизнью и судьбой отражают сложное и противоречивое отношение к этим явлениям, характерное для русской культуры. С одной стороны, существует вера в предопределение и неизбежность судьбы, что отражает фаталистический взгляд на жизнь. С другой стороны, подчеркивается необходимость прилагать усилия, действовать и не полагаться только на удачу.

Жизнь и опыт. Темы «жизнь и опыт» в русских фразеологизмах представляют собой неотъемлемую часть народной культуры, отражая мудрость, накопленную через века. Эти выражения передают представления о жизненных уроках, трудностях и радостях, а также о значении опыта в процессе проживания жизни. Опыт рассматривается как ценный источник знаний, мудрости и умения приспосабливаться к различным обстоятельствам [6]. Фразеологизмы подчеркивают, что жизнь – это лучший учитель, а ошибки – это неизбежная часть процесса обучения.

Фразеологизмы, отражающие ценность жизненного опыта: «жизнь научит всему», «на собственном опыте», «на ошибках учатся», «поделиться опытом», «опыт – лучший учитель», «опыт работы», «жизненный опыт», «старая гвардия», «жизненный опыт», «старый волк», «богатый опыт» [7]. Русская фразеология предостерегает от самоуверенности и легкомыслия,

подчеркивая необходимость учиться на чужих ошибках и не пренебрегать советами опытных людей. Опыт рассматривается как необходимое условие для достижения успеха и мудрости, а его отсутствие – как недостаток, который необходимо восполнять.

Выводы

Проведенное исследование концепта «жизнь» в русских фразеологизмах позволило выявить ряд ключевых аспектов, характеризующих его репрезентацию в языковой картине мира носителей русского языка. Фразеологические единицы, являясь устойчивыми и воспроизводимыми выражениями, представляют собой ценный источник информации о культурных ценностях, мировоззрении и национальном характере.

Таким образом, исследование концепта «жизнь» в русских фразеологизмах представляет собой важный вклад в понимание русской культуры и национального характера. Оно позволяет увидеть, как язык отражает ценности, верования и представления народа, формируя уникальную картину мира. Фразеология, как живое и динамичное явление, продолжает развиваться и обогащаться, отражая изменения в обществе и сохраняя мудрость поколений.

В заключение можно сказать, что исследование концепта «жизнь» в русских фразеологизмах является важным шагом в понимании русской культуры и национальной идентичности. Фразеология, как живое и динамичное явление, продолжает отражать изменения в обществе и сохранять мудрость поколений, делая дальнейшее изучение этой темы актуальным и перспективным.

Список источников

1. Алефиренко Н.Ф. «Теоретические вопросы фразеологии». Харьков, 1987. 135 с.
2. Зализняк Анна А., Левонтина И.Б., Шмелев А.Д. Ключевые идеи русской языковой картины мира: Сборник статей. М.: Языки русской культуры, 2005. 544 с.
3. Кириллова Н.Н. Предмет и методы исследования идиоэтнической фразеологии. Л., 1988. 55 с.
4. Ковшова М.Л. Культурно-национальная специфика фразеологизмов (когнитивные аспекты): Дис. канд. филол. наук. М., 1996. 238 с.
5. Мокиенко В.М., Бирих А.К., Степанова Л.И. Словарь русской фразеологии. Историко-этимологический справочник. СПб.: Фолио-Пресс, 2001. 704 с.
6. Ройзензон Л.И. Русская фразеология: учебное пособие. Самарканд: СамГУ, 1977. 120 с.
7. Тихонов А.Н., Фразеологический словарь русского языка. М.: Рус.яз.: Медиа, 2003. 336 с.
8. Телия В.Н. Культурно-национальные коннотации фразеологизмов (от миропонимания к миропониманию) // Славянское языкознание. XI Международный съезд славистов. М.: «Наука», 1993. 186 с.
9. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М. Школа «Языки русской культуры», 1996. 286 с.
10. Фелицына В.П., Мокиенко В.М. Русские фразеологизмы. Лингвострановедческий словарь / Под. ред. Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. М.: «Русский язык», 1990. 220 с.
11. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. М.: Просвещение, 1969. 231 с.

References

1. Alefirenko N.F. "Theoretical Issues of Phraseology". Kharkov, 1987. 135 p.
2. Zaliznyak Anna A., Levontina I.B., Shmelev A.D. Key Ideas of the Russian Language Picture of the World: Collection of Articles. Moscow: Languages of Russian Culture, 2005. 544 p.
3. Kirillova N.N. Subject and Methods of Studying Idioethnic Phraseology. Leningrad, 1988. 55 p.
4. Kovshova M.L. Cultural and National Specificity of Phraseologisms (Cognitive Aspects): Diss. Cand. Philological Sciences. Moscow, 1996. 238 p.
5. Mokienko V.M., Birikh A.K., Stepanova L.I. Dictionary of Russian Phraseology. Historical and Etymological Handbook. SPb.: Folio-Press, 2001. 704 p.
6. Roizenzon L.I. Russian phraseology: a tutorial. Samarkand: SamGU, 1977. 120 p.
7. Tikhonov A.N., Phraseological dictionary of the Russian language. Moscow: Rus. language: Media, 2003. 336 p.
8. Telia V.N. Cultural and national connotations of phraseological units (from worldview to worldview). Slavic linguistics. XI International Congress of Slavists. Moscow: "Science", 1993. 186 p.
9. Telia V.N. Russian phraseology. Semantic, pragmatic and linguacultural aspects. Moscow: School "Languages of Russian Culture", 1996. 286 p.
10. Felitsyna V.P., Mokienko V.M. Russian phraseological units. Linguistic and cultural dictionary. Ed. by E.M. Vereshchagin and V.G. Kostomarov. Moscow: "Russian language", 1990. 220 p.
11. Shansky N.M. Phraseology of the modern Russian language. Moscow: Education, 1969. 231 p.

Информация об авторе

Шерматов И.Х., аспирант, Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова, izzatshermetov88@gmail.com

© Шерматов И.Х., 2025